Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

Agencija za odgoj i obrazovanje

Hrvatsko društvo klasičnih filologa

Institut Latina & Graeca

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |

ZAPORKA NATJECATELJA:

**DRŽAVNO NATJECANJE IZ LATINSKOG I GRČKOG JEZIKA**

**u kategoriji**

**LATINSKI JEZIK**

**za**

**OSNOVNE ŠKOLE**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ostvareni i maksimalni broj bodova: | | | | | | |
|  | | | | | | |
| I. Prijevod: | | | |  | 30 |  |
|  | | | |  |  |  |
| II. Gramatika: | | | |  | 15 |  |
|  | | | |  |  |  |
| III. Civilizacija: | | | |  | 15 |  |
|  | | | |  |  |  |
| **Ukupni broj bodova:** | | | |  | **60** |  |
|  | | | |  |  |  |
| Članovi županijskog povjerenstva: | | | | | | | |
| 1. |  | | | |  | | |
| 2. |  | | | |  | | |
| 3. |  | | | |  | | |
|  |  | | | |  | | |
| Škola i mjesto održavanja natjecanja: | | |  | | | | |
| Županija: | |  |  | | | | |
|  | |  | |  |  |  | |
| **22. travnja 2021.** | | | | | | | |

**I. PRIJEVOD**

Prevedi tekst uz pomoć rječnika i komentara.

*Božica svome sinu Eneji donosi novo oružje koje je izradio bog Vulkan.*

At Venus, dea candida, inter aetherios1 nimbos, dona ferens, aderat. Natum2 procul egelido flumine in valle reducta vidit et ita dixit: „Fero tibi, mi fili, munera promissa, arte perfecta. Iam ne dubita, sed in proelia posce acrem Turnum et superbos Laurentes3!“ Dictis verbis4 alma mater amplexum nati5 petivit. Ille deae donis et tanto honore laetus6 mirabatur interque manus versabat galeam terribilem cristis7 flammasque vomentem, fatiferumque ensem, loricam ex aere rigentem, sanguineam, ingentem. Tum Aeneas sumit ocreas electro8 auroque, hastam et clipeum non enarrabilem9. Illic res Italas Romanorumque triumphos ignipotens10 Vulcanus, haud ignarus vatum11 insciusque venturi aevi, fecerat; illic genus omne futurae stirpis ab Ascanio pugnataque in ordine bella monstraverat.

**KOMENTAR**:

1 – aetherius, 3 – prozračan

2 – natum = filium

3 – Laurentes, -ium, m. – Laurenćani (stanovnici Laurencija/Lacija)

4 – dictis verbis – izrekavši riječi

5 – nati = filii

6 – laetus (+ abl.) – sretan zbog nečega

7 – cristis – s krijestama

8 – electrum, -i, n. – jantar

9 – non ennarabilis – neopisiv, neprepričljiv

10 – ignipotens – gospodar vatre

11 – haud ignarus vatum – vješt u proroštvima

**PRIJEVOD:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 30** |

**Prijevod napiši na predviđene crte, čitko i pisanim slovima!**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**II. GRAMATIKA**

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Odredi službu riječi **dubita** u navedenoj rečenici iz teksta - *Iam ne dubita, sed in proelia posce acrem Turnum et superbos Laurentes!*
2. Direktni objekt
3. Predikat
4. Subjekt

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Odredi službu riječi **acrem** u navedenoj rečenici iz teksta - *Iam ne dubita, sed in proelia posce acrem Turnum et superbos Laurentes!*
2. Imenski atribut
3. Apozicija
4. Pridjevski atribut

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Odredi službu riječi **Laurentes** u navedenoj rečenici iz teksta - *Iam ne dubita, sed in proelia posce acrem Turnum et superbos Laurentes!*
2. Direktni objekt
3. Indirektni objekt
4. Subjekt

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Genitiv singulara od sintagme **egelido flumine** koja se nalazi u tekstu glasi:
2. egelidi fluminis
3. egelido flumini
4. egelida flumina

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Genitiv plurala od sintagme **alma mater** koja se nalazi u tekstu glasi:
2. almorum matrum
3. almarum matrum
4. almis matribus

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Napiši preostala dva komparacijska stupnja u istom rodu, broju i padežu pridjeva **acrem (Turnum)** koji se nalazi u tekstu glase:
2. acriorem, acerrimos
3. acriorem, acerrimum
4. acriorem, acerrimam

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 5 |

1. Sljedeće sintagme i izrazi iz teksta prebačeni su u isti padež u suprotnom broju. Zaokruži ispravnu tvrdnju:

*Dea candida – Deae candidae TOČNO / NETOČNO*

*Mi fili – Meos filios TOČNO / NETOČNO*

*Tanto honore – Tantis honoribus TOČNO / NETOČNO*

*Venturi aevi – Venturorum aevorum TOČNO / NETOČNO*

*In ordine – In ordines TOČNO / NETOČNO*

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Glagolski oblik **aderat** iz teksta je:
2. 3.l.pl.ind.impf.akt.
3. 3.l.pl.fut. I akt
4. 3.l.sg.ind.prez.akt.

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. 1.l.pl.ind.prez.akt. od glagola **adsum, adesse, affui** glasi:
2. Adsumus
3. Adesumus
4. Adsimus

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Glagolski oblik **fecerat** iz teksta je:
2. 3.l.sg.fut. I akt.
3. 3.l.sg.ind.perf.akt.
4. 3.l.sg.ind.plpf.akt.
5. 2.l.pl.ind.prez.akt. od glagola **facio, 3., feci, factum** glasi:

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Facetis
2. Facitis
3. Facietis

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 15** |

**III. CIVILIZACIJA**

1. Vulkan je bio Venerin:

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. otac
2. muž
3. stric

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Isti bog koji je Eneji napravio novo oružje je također izradio oružje grčkom junaku:
2. Odiseju
3. Agamemnonu
4. Ahileju

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 6 |

1. Zaokruži točne odgovore u priči o božici Cereri:

*Cerera je bila božica plodnosti zemlje i* ***a) poljodjelstva / b) moreplovstva / c) rata****. Grčko ime božice Cerere je* ***a) Hera / b) Hestija / c) Demetra****. Naučila je ljude obrađivati zemlju i time utemeljila sjedilački način života. Prvi čovjek kojega je naučila uzgajati biljke bio je* ***a) Turno / b) Triptolem / c) Tantal****. Cerera je imala sina Pluta i kćer* ***a) Veneru / b) Vestu / c) Prozerpinu****. U Cererinu kćer se zaljubio* ***a) bog podzemlja / b) bog mora / bog rata****, oteo ju je i učinio svojom ženom i kraljicom. Jupiter je nakon mnogih Cererinih molbi odlučio da će njezina kćer dio godine provoditi s majkom, a dio s novim mužem. Dio godine koji je provodila s majkom bila su godišnja doba* ***a) ljeto i jesen / b) zima i proljeće / c) proljeće i ljeto.***

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 4 |

1. Zaokruži točne odgovore u priči o bogu Marsu:

*Marsovi roditelji bili su* ***a) Jupiter i Junona / b) Vulkan i Venera / c) Jupiter i Vesta.*** *Isprva su Rimljani Marsa smatrali bogom žetve, polja, šuma i proljeća, no kasnije je poistovjećen s grčkim bogom* ***a) Posejdonom / b) Dionizom / c) Aresom*** *i postao bog* ***a) rata, b) podzemlja / c) mora.*** *Mars je bio otac Romula i Rema nakon ljubavne veze s njihovom majkom* ***a) Lavinijom / b) Reom Silvijom / c) Venerom****.*

1. Turno je bio:
2. kralj Latina
3. kralj Rutulaca

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. kralj Rimljana
2. Eneja i Turno su se sukobili zbog vlasti i zbog djevojke:

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. Juturne
2. Kreuse
3. Lavinije
4. Na kraju dvoboja Eneja je Turna:

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 1 |

1. ubio
2. pomilovao
3. prognao

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 15** |

**RJEŠENJA**

I.PRIJEVOD

**Ukupno 30 bodova**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| At Venus, dea candida, aderat. | A Venera, nježna božica, je prilazila | 1 |
| inter aetherios nimbos, | kroz prozračne oblake | 1 |
| dona ferens, | noseći darove, | 1 |
| Natum ... vidit | Ugleda sina | 1 |
| procul egelido flumine | daleko od hladne rijeke | 1 |
| in valle reducta | u zavojitoj dolini | 1 |
| et ita dixit: | i ovako reče: | 1 |
| „Fero tibi, mi fili, | „Nosim ti (tebi), moj sine, | 1 |
| munera promissa, | obećane darove, | 1 |
| arte perfecta. | umijećem izrađene. | 1 |
| Iam ne dubita, | Više ne dvoji, | 1 |
| sed in proelia posce | nego u bitkama traži | 1 |
| acrem Turnum et superbos Laurentes!“ | oštrog Truna i ohole Laurenćane!“ | 1 |
| Dictis verbis alma mater | Izrekavši riječi blažena majka | 1 |
| amplexum nati petivit. | potraži zagrljaj sina. | 1 |
| Ille deae donis et tanto honore laetus | On sretan zbog božićinih darova i tolike časti | 1 |
| mirabatur interque manus versabat | divio se i među rukama je okretao | 1 |
| galeam terribilem cristis | strašnu kacigu s krijestama | 1 |
| flammasque vomentem, | koja baca plamen, | 1 |
| fatiferumque ensem, | smrtonosan mač, | 1 |
| loricam ex aere | oklop od mjedi, | 1 |
| rigentem, sanguineam, ingentem. | krut, krvav, ogroman. | 1 |
| Tum Aeneas sumit ocreas | Tada Eneja uzme nazuvke | 1 |
| electro auroque, | od jantara i zlata, | 1 |
| hastam et clipeum non enarrabilem. | koplje i neopisiv štit. | 1 |
| Illic res Italas Romanorumque triumphos, | Ondje je italske događaje i trijumfe Rimljana | 1 |
| ignipotens Vulcanus fecerat; | gospodar vatre Vulkan bio izradio, | 1 |
| haud ignarus vatum insciusque venturi aevi | vješt u proroštvima i znalac nadolazećeg doba, | 1 |
| illic genus omne futurae stirpis ab Ascanio | ondje je čitav porod budućeg pokoljenja od Askanija | 1 |
| pugnataque in ordine bella monstraverat. | i redom bojevane ratove bio pokazao. | 1 |

II. GRAMATIKA

1. b: predikat 1
2. c: pridjevski atribut 1
3. a: direktni objekt 1
4. a: egelidi fluminis 1
5. b: almarum matrum 1
6. b: acriorem, acerrimum 1
7. Deae candidae TOČNO 1

Meos filios NETOČNO 1

Tantis honoribus TOČNO 1

Venturorum aevorum TOČNO 1

In ordines NETOČNO 1

1. a: 3.l.pl.ind.impf.(akt.) 1
2. a: adsumus 1
3. c: 3.l.sg.ind.plpf.akt. 1
4. b: facitis 1

**Ukupno: 15 bodova**

III. CIVILIZACIJA

1. b: muž 1
2. c: Ahileju 1
3. a: poljodjelstva, c: Demetra , b: Triptolem, c: Prozerpinu, a: bog podzemlja;

c: proljeće i ljeto 6

1. a: Jupiter i Junona, c: Aresom, a: rata, b: Reom Silvijom 4
2. b : kralj Rutulaca 1
3. c: Lavinije 1
4. a: ubio 1

**Ukupno: 15 bodova**

**TEKST + GRAMATIKA + CIVILIZACIJA: UKUPNO 60 BODOVA**